



## 提交索赔的截止日期 9.11 受害者补偿基金 (VCF)

向 VCF 提交索赔申请的两个重要截止日期：

- 第一个截止日期是您必须向 VCF 注册登记，以被确认为索赔申请人的日期。这一截止日期，将根据每一索赔人的个别情况而有所不同，如以下所述。
- 第二个截止日期是您必须提交完整的《资格表》和《赔偿表》，及所需的证明文件的日期。这一截止日期是 **2016 年 10 月 3 日**，这一日期对于所有的索赔人都是相同的。

点击[此处](#)备案截止日期的常见问题。PDF版的全套常见问题可在[这里](#)获得。

### 截止日期 1：向 VCF 进行注册登记（提交一份《登记表》）：

在一般情况下，有合格伤害的索赔人，如果计划向基金提交索赔申请，将有两（2）年的时间，提交《登记表》，以便 VCF 考虑其索赔。至 2011 年 10 月 3 日截止，索赔人知道（或理应知道）因 911 袭击事件造成身体伤害的，必须在 2013 年 10 月 3 日前，进行注册登记。如果您后来才知道身体的伤害，那么，您必须在知道（或理应知道）您因 9/11 袭击遭受身体伤害之日起，两年之内，进行注册登记。

最终规则将某些类型的癌症纳入与世贸中心（WTC）相关的健康状况清单中，并于 2012 年 10 月 12 日生效。因此，至 2012 年 10 月 12 日截止，如果您知道（或理应知道）身患被涵盖的癌症，必须在 2014 年 10 月 12 日之前，向 VCF 提交《登记表》。如果您在 2012 年 10 月 12 日后才知道身患被涵盖的癌症，那么，您必须在知道（或理应知道）身患被涵盖的癌症之日起，两年之内，提交《登记表》。

**向 VCF 登记注册：**为了满足两年的适用期限，您必须采取以下行动之一：

- 索赔人使用在线系统，必须填妥并提交《登记表》（并且收到一个 VCF 索赔号码）。
- 索赔人提交书面索赔申请，必须填妥并邮寄《资格表》的第一部分，即使表格的其余部分还没有完成。

### 截止日期 2：提交完整的《资格表》和《赔偿表》及所需的证明文件：

根据 Zadroga 法授权，从 VCF 开始运作之日，即 2011 年 10 月 3 日起，受理索赔申请五年。尽管向 VCF 提交《登记表》有两（2）年适用期限，但**所有**索赔表格，必须于 **2016 年 10 月 3 日**前提交。这包括您完整的《资格表》和《赔偿表》，以及妥为签立的原始认证，证明和附件。

在第 2 页的表格中，根据索赔人的不同情况，概括了向 VCF 提出索赔的具体期限。



向 VCF 注册登记 (提交一份登记表) :			
索赔人情况	注册登记适用截止日期*	哪些必须提交以符合登记的截止日期	
		在线	印刷体
截至 2011 年 10 月 3 日, 索赔人知道 (或理应知道) 因 911 袭击造成身体伤害	2013 年 10 月 3 日	完成《登记表》(收到 VCF 申请号码) <a href="#">马上注册</a>	填妥和邮寄《资格表》第一部分 (即使表格的其余部分还没完成)
索赔人在 2011 年 10 月 3 日以后知道因 911 袭击造成身体伤害	从索赔人知道 (或理应知道) 遭受身体伤害之日起的两年内, 但不迟于 2016 年 10 月 3 日		
索赔人确诊为因 9/11 袭击而致的癌症, 诊断获知在 2012 年 10 月 12 日, 或之前,	2014 年 10 月 12 日		
索赔人的已知病症不在原来合格损伤清单上, 但在 2011 年 10 月 3 日后, 被列入清单,	从具体病症被纳入合格损伤清单之日起两 (2) 年内, 但不迟于 2016 年 10 月 3 日		
向 VCF 提交一份完整的申请表 (资格表和赔偿表) :			
索赔人情况	截止日期*	哪些必须提交以符合申请表的截止日期	
		在线	印刷体
所有索赔人	2016 年 10 月 3 日	所有的申请表, 包括完整的, 妥为签立的《资格表》及《赔偿表》, 原始证明, 认证和物证	

\*适用期限是所需表格必须提交/上传到您的在线索赔申请账户或加盖邮戳 (如果邮递) 的日期。如果该日期适逢在星期日或联邦政府假期, 表格必须在下一个工作日提交/上传或加盖邮戳。

**需要联系 VCF?**

如果您对提交索赔, 或有关截止期限或索赔过程有任何疑问, 需要提供帮助, 请访问 [www.vcf.gov](http://www.vcf.gov) 网站。您也可以拨打 VCF 的免费热线电话: 1-855-885-1555 (或 1-855-885-1558, 如听障人士)。如果您从美国境外来电, 请拨打: 1-202-353-0356。周一至周五, 从上午 8:30 至下午 5:00 (东部时间), 工作人员将可为您解答问题。